

EURÓPSKY PARLAMENT

2004



2009

Výbor pre rozpočet

**PREDBEŽNÉ ZNENIE
2007/2017(BUD)**

6. 3. 2007

NÁVRH SPRÁVY

o ročnej politickej stratégii Komisie pre rozpočtový postup na rok 2008
(2007/2017(BUD))

Oddiel III – Komisia

Výbor pre rozpočet

Spravodajca: Kyösti Virrankoski

OBSAH

strana

NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU3

NÁVRH UZNESENIA EURÓPSKEHO PARLAMENTU

o ročnej politickej stratégii Komisie pre rozpočtový postup na rok 2008 Oddiel III – Komisia (2007/2017(BUD))

Európsky parlament,

- so zreteľom na oznámenie Komisie Rade, Európskemu parlamentu, Európskemu hospodárskemu a sociálnemu výboru a Výboru regiónov - Politická stratégia na rok 2008 (KOM(2007)0065),
- so zreteľom na Medziinštitucionálnu dohodu zo 17. mája 2006 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení¹
- so zreteľom na článok 272 Zmluvy o ES a článok 177 Zmluvy o Euratome,
- so zreteľom na článok 112 ods. 1 rokovacieho poriadku,
- so zreteľom na správu Výboru pre rozpočet a stanoviská výborov o(A6-0000/2007),

Politické východiská

- A. keďže rozpočet EÚ na rok 2008 bude druhým v poradí, ktorý bude schvaľovaný v rámci medziinštitucionálnej dohody (MID) o rozpočtovej disciplíne a riadnom finančnom hospodárení schválenej 17. mája 2006,
 - B. keďže rozpočet na rok 2008 bude prvým, ktorý sa bude schvaľovať s Rumunskom a Bulharskom ako členmi EÚ,
 - C. keďže proces globalizácie napreduje rýchlym tempom a sprevádzajú ho príležitosti a úlohy v hospodárskej, sociálnej a environmentálnej oblasti; keďže rozpočet na rok 2008 musí zabezpečiť, že EÚ bude aj naďalej schopná čerpať výhody z príležitostí a zvládnuť problémy globalizácie prostredníctvom primeraného zloženia vnútorných a vonkajších politik orientovaných na budúcnosť,
 - D. keďže rok 2007 bude prvým rokom realizácie mnohých nových výdavkových programov EÚ na obdobie finančného plánovania v rokoch 2007 – 2013 po schválení viacerých nových právnych základov počas roka 2006; keďže údaje o realizácii poskytnú dôležité informácie o účinnosti vynakladania prostriedkov EÚ,
1. zdôrazňuje, že rozpočet na rok 2008 bude pripravený, predložený a prerokúvaný na pozadí 50. výročia podpísania rímskych zmlúv a obnoveného tlaku na dosiahnutie pokroku v otázke ústavnej zmluvy; konštatuje, že v roku 2007 sa začnú prípravné práce na strednodobé hodnotenie viacročného finančného rámca (VFR) na roky 2007 – 2013

¹ Ú. v. EÚ C 139, 14.6. 2006, s. 1.

a zároveň poukazuje na svoje uznesenie z xx. marca 2007 o systéme vlastných zdrojov únie;

2. zdôrazňuje význam, ktorý pripisuje schopnosti EÚ pozostávajúcej z 27 členských štátov pri ďalšom využívaní príležitostí globalizácie a riadení medzinárodných aktivít pri riešení úloh, ktoré so sebou globalizácia prináša; v tejto súvislosti zdôrazňuje, že je dôležité, aby EÚ mala finančné a ľudské zdroje na zabezpečenie primeraného fungovania inštitúcií EÚ;
3. berie na vedomie návrhy Komisie v okruhoch prosperita, solidarita, bezpečnosť a vonkajšia projekcia; zastáva názor, že v mnohých prípadoch, ako napríklad v oblasti energetickej politiky a pri klimatických zmenách, sú tieto návrhy príkladom flexibilnejšieho prístupu EÚ k skutočným vnútorným i vonkajším problémom, ktorým čelí európska spoločnosť;
4. pripomína však, že toto uznesenie podáva názory Európskeho parlamentu pokiaľ ide o nadchádzajúci rozpočtový postup; očakáva, že sa toto uznesenie náležite zohľadní v predbežnom návrhu rozpočtu (PNR) na rok 2008; zdôrazňuje, že rôzne iniciatívy navrhnuté Komisiou v RPS na rok 2008 by sa mali posudzovať v súvislosti s nedávno schválenými výdavkovými programami a politickými prioritami, ktoré podporujú celkový objem rozpočtových prostriedkov VFR schválený na roky 2007– 2013 v MID zo 17. mája 2006; požaduje vyšší stupeň súdržnosti medzi ročným legislatívnym a rozpočtovým harmonogramom;

Rozpočet orientovaný na výsledky - transparentná forma, jasné ciele, dôsledné plnenie

5. zdôrazňuje význam, ktorý pripisuje tomu, aby výdavkové programy EÚ plnili politické ciele, na ktoré boli vytvorené; zastáva názor, že naplnenie politických cieľov a badateľné výsledky sú kľúčové z hľadiska opodstatnenosti EÚ v očiach jej občanov; potvrdzuje preto svoj zámer pracovať na rozpočte na rok 2008 v duchu filozofie „rozpočtu orientovaného na výsledky“;
6. ako prvý krok k rozpočtu orientovanému na výsledky zdôrazňuje význam prehľadnosti, dôslednosti a transparentnosti formálnej podoby rozpočtu; podporuje rozpočtovanie založené na činnostiach (ABB), ktorého cieľom je zosúladiť oblasť financií a ľudských zdrojov s politickými cieľmi podľa oblastí výdavkovej politiky Komisie; konštatuje, že názvoslovie ABB nie je jednoduché zosúladiť s kategóriami okruhov VFR; okrem toho vyjadruje poľutovanie nad tým, že kategórie RPS *prosperita, solidarita, bezpečnosť a vonkajšia projekcia* sú systémom klasifikácie tretieho druhu, ktorý nemusí mať z hľadiska rozpočtu významnú hodnotu a ktorý nie je možno jednoducho zosúladiť s kategóriami ABB a VFR; žiada Komisiu, aby brala väčší ohľad na štruktúru ABB a VFR;
7. považuje vyhlásenia o činnosti, ktoré vypracúva Komisia pre každú oblasť politiky v PNR, za kľúčový prvok účinného dohľadu rozpočtového orgánu nad vynakladaním prostriedkov EÚ; zdôrazňuje skutočnosť, že v prípade nejasnosti politických cieľov nie je možné politiku efektívne hodnotiť; požaduje zlepšenie prehľadnosti formálnej podoby týchto vyhlásení o činnosti v PNR na rok 2008; žiada dôslednejšie zameranie sa na politické ciele a meranie výsledkov politik, ako aj menej informácií o administratívnom postupe, ako tomu často bolo pri predchádzajúcich PNR;

8. podčiarkuje význam sledovania plnenia rozpočtu ako nástroja určovania, či boli splnené ciele politiky; víta nedávne zlepšenia v poskytovaní údajov o plnení rozpočtu zo strany Komisie, a najmä systém na sledovanie plnenia rozpočtu; konštatuje, že ukazovatele plnenia za prvý výdavkový rok nového programového obdobia 2007 – 2013 budú dostupné počas roka 2007; domnieva sa, že tieto informácie sa môžu ukázať ako užitočné pri nadväzovaní na prístup založený na hodnote peňazí, ktorý vypracoval v rámci rozpočtu na rok 2007;

Ludské zdroje – primerané pridelovanie prostriedkov, osobná zodpovednosť, sledovanie outsourcingu

9. je pevne presvedčený, že efektívny systém administratívy Európskej únie musí disponovať potrebnými zdrojmi; pripomína svoju podporu mnohým prvkom prístupu Komisie k otázkam administratívnych zdrojov počas rozpočtového postupu na rok 2007; so záujmom očakáva výsledky prieskumu vykonávaného oddeleniami Komisie v súvislosti s jej reálnymi strednodobými personálnymi potrebami, ktorý má byť predložený 30. apríla 2007;
10. víta skutočnosť, že v RPS na rok 2008 možno badať ďalšie náznaky snahy Komisie presmerovať svoje ľudské zdroje na politické priority, no odmieta rozčlenenie týchto priorit do kapitol prosperita, solidarita, bezpečnosť a vonkajšia projekcia; žiada Komisiu, aby podľa štruktúry ABB jasne v PNR uviedla ďalšie informácie o personálnej politike a stratégii presunu zamestnancov na rok 2008, pri zohľadnení výsledkov prieskumu;
11. zastáva názor, že osobná zodpovednosť úradníkov EÚ je dôležitou súčasťou prístupu ABB; poznamenáva, že vyjasneniu niektorých oblastí zodpovednosti v rámci inštitúcií EÚ sa bude zrejme asi treba ďalej venovať; domnieva sa, že táto otázka má zásadný význam so zreteľom na jasný trend k „outsourcingu“ či „externalizácii“ vykonávacích úloh na výkonné agentúry a iné orgány ad hoc;
12. je znepokojený tým, že vytváranie výkonných agentúr a iných orgánov ad hoc môže viesť k nárastu počtu úradníkov a zmluvných zamestnancov EÚ, ak sa nezníži počet pracovných miest v príslušných generálnych riaditeľstvách Komisie na vyváženie tohto nárastu, a k oslabeniu dohľadu nad administratívou EÚ; žiada Komisiu, aby v PNR na rok 2008 vysvetlila, ako sa vyváži nárast pracovných miest požadovaných pre výkonné agentúry a iné orgány ad hoc prostredníctvom zníženia stavu zamestnancov príslušnom generálnom riaditeľstve; ďalej žiada Komisiu, aby sa v PNR na rok 2008 zaoberala otázkou primeraného dohľadu nad výkonnými agentúrami a inými orgánmi ad hoc, s cieľom zaručiť demokratickú zodpovednosť;

Finančný rámec – plánovanie, rezervy, predbežné financovanie a spätné dofinancovanie

13. zdôrazňuje, že celkový objem rozpočtových prostriedkov vo VFR na obdobie 2007 – 2013 je uvedený v prílohe I MID zo 17. mája 2006; berie na vedomie ostatnú aktualizáciu finančného plánovania na obdobie 2007 – 2013 zo strany Komisie v jej liste z 26. januára 2007, ktorá je v súlade s bodom 46 MID; konštatuje, že navrhované rezervy pre dodatočné záväzky v rozpočte na rok 2008 sú v niektorých okruhoch a podokruhoch VFR veľmi obmedzené;

14. pripomína, že pokiaľ ide o pilotné projekty a prípravné činnosti pre rozpočtový postup na rok 2008, musia podľa prílohy II, časti D MID „obe zložky rozpočtového orgánu informovať Komisiu o svojich zámeroch do polovice júna“; vyjadruje obavy, že v niektorých rozpočtových okruhoch a podokruhoch môžu byť nedostatočné rezervy na hlavné pilotné projekty a prípravné činnosti;
15. s obavami berie na vedomie zmeny finančného plánovania, ktoré Komisia navrhuje v oddiele III RPS na rok 2008, najmä vytvorenie nových fondov; vyjadruje poľutovanie nad tým, že takéto návrhy sú potrebné menej ako jeden mesiac po ostatnej aktualizácii finančného plánovania; očakáva, že Komisia predloží tieto návrhy v príslušnej lehote v PNR na rok 2008 a pri ďalšom finančnom plánovaní, najmä ak by mali za následok zmeny v VFR;
16. vyjadruje znepokojenie nad navrhovaným spätným dofinancovaním niektorých programov v RPS na rok 2008 a nad problémami, ktoré to môže spôsobiť v nadchádzajúcich rokoch VFR so zreteľom na problém zvyšovania RAL; ďalej poznamenáva, že v rozpočte na rok 2007 schválil pre svoje vlastné prioritné oblasti úroveň záväzkov nad priemernou úrovňou záväzkov navrhovanou vo viacročných programových balíkoch pre mnohé programy; konštatuje, že je možno potrebná istá forma medziinštitucionálnej spolupráce čo sa týka predbežného financovania a spätného dofinancovania v rozpočte, aby sa zaručilo súdržné plánovanie záväzkov počas trvania VFR;

Špecifické poznámky

17. podporuje zámer Komisie začleniť do všetkých nových iniciatív, reforiem a pracovných metód koncepciu lepšej právnej úpravy;
18. berie na vedomie „spätné dofinancovanie“, ktoré Komisia navrhuje pre mnohé nové programy v okruhu 1a; vyjadruje však obavy, že vytvorenie nových výkonných agentúr a iných orgánov podľa článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách znižuje celkové sumy vyčlenené na programy v okruhu 1a, ktorých financovanie je kľúčové z hľadiska dosiahnutia lisabonských cieľov;
19. berie na vedomie, že Komisia navrhuje znížiť rezervu v okruhu 2 o 2 milióny EUR s cieľom pokryť dodatočné činnosti Európskej environmentálnej agentúry (EEA); ďalej berie na vedomie zámer Komisie zvýšiť v rámci okruhu 3a rozpočtové prostriedky pre Frontex o 10 900 000 EUR v roku 2008 a posilniť financovanie pre EUROJUST o ďalšie 2 500 000 EUR ročne na obdobie 2008 – 2013; pripomína Komisii, že všetky tieto zvýšenia musia byť schválené rozpočtovým orgánom v rámci ročného rozpočtového postupu;
20. zastáva názor, že kľúčovým prvkom komunikačnej a informačnej politiky je informovať občanov EÚ o činnostiach a programoch vykonávaných EÚ a o zlepšeniach dosiahnutých v ostatných rokoch; domnieva sa, že kampaň o politických prioritách by sa mala stanoviť v neskoršom štádiu rozpočtového postupu, keď budú známe priority Parlamentu a budú v čase prvého čítania zamerané na niektoré jasne určené oblasti politiky;

21. berie na vedomie komunikačné priority Komisie na rok 2008, ktoré nezmenia finančné plánovanie v okruhu 3b;
22. vo všeobecnosti podporuje ciele vonkajších opatrení uvedené v RPS, ktoré boli navrhnuté na základe kontinuity a ktoré sa majú vykonávať druhý rok pomocou nového súboru vonkajších nástrojov EÚ schváleného v roku 2006; kľúčový význam prikladá efektívnemu vykonávaniu v tomto rámci a požaduje, aby sa prvé hodnotenie začalo už v druhej polovici roka 2007;
23. berie na vedomie koncepciu „priorít vonkajšej projekcie“ zo strany Komisie, ako napríklad Svetový fond pre energetickú účinnosť a obnoviteľnú energiu (GEEREF) či Alianciu za politiku v oblasti globálnej klímy, a skutočnosť, že tieto nové priority v okruhu 4 si zrejme vyžadujú zvýšenie rozpočtu na rok 2008 o sumu 23 100 000 EUR; trvá však na tom, aby sa jasne udával pôvod navrhovaného financovania pre každé opatrenie;
24. poznamenáva, že všeobecný odhad rezerv pre okruh 4 je 334 miliónov EUR s cieľom umožniť príslušnú reakciu vzhľadom na budúce potreby, ako napríklad na výsledky rokovaní o konečnom štatúte Kosova a na mierový proces na Blízkom východe; rozhodne zdôrazňuje, že rezerva 334 miliónov EUR je v skutočnosti umelo navýšená, keďže zahŕňa 200 miliónov EUR, ktoré boli pôvodne určené pre garančný fond na pôžičky, pre ktorý sa budú musieť z dôvodu prechodnej úpravy vyčleniť prostriedky až od roku 2009; zdôrazňuje preto, že v roku 2008 je výnimočne k dispozícii dodatočných 200 miliónov EUR a nabáda k obozretnosti, aby sa táto suma automaticky nepridelila na dlhodobé potreby, ktoré by sa potom v ďalších rokoch nemuseli nevyhnutne financovať;
25. berie na vedomie zvýšený dôraz RPS na prepojenie vonkajších a vnútorných cieľov a používanie pojmu „dôsledný súlad“; zastáva názor, že táto otázka si zasluhuje dôkladnejšiu analýzu a vysvetlenie zo strany Komisie, najmä s prihliadnutím na to, že jedným z hlavných bodov kritiky politiky EÚ v minulosti bol nedostatok súladu medzi vonkajšími a vnútornými politikami; zdôrazňuje okrem toho význam demokracie a pozitívnej zmeny v partnerských štátoch a regiónoch;
26. zastáva názor, že rýchly vývoj situácie v oblasti SZBP si zasluhuje nepretržitú kontrolu a spoluprácu medzi inštitúciami; v tejto súvislosti zdôrazňuje význam, ktorý pripisuje splneniu ustanovení SZBP v MID zo 17. mája 2006 a využitiu nástrojov, ktoré táto dohoda poskytuje; domnieva sa, že zahraničnú politiku a s ňou spojené potrebné finančné zdroje je možné primerane posúdiť až po tom, ako Rada poskytne Parlamentu do 15. júna 2007 na konzultáciu dokument o hlavných aspektoch a strategických rozhodnutiach SZBP;
27. berie na vedomie návrh Komisie na pridelenie ľudských zdrojov v roku 2008, ktorý obsahuje 890 nových pracovných miest v súvislosti s nedávnym rozšírením; pripomína, že rok 2008 je posledným rokom plánovania ľudských zdrojov v súvislosti s rozšírením v roku 2004, v rámci ktorého sa požaduje 640 nových pracovných miest na rok 2008; ďalej pripomína, že na rok 2008 sa požaduje 250 nových pracovných miest v súvislosti s rozšírením o Bulharsko a Rumunsko a podobná požiadavka sa očakáva aj na rok 2009; konštatuje, že iba 50 % dodatočných pracovných miest na rok

2008 sa má vytvoriť na rozšírenie činností v súvislosti s nedávnym rozšírením; zastáva názor, že strednodobé hodnotenie ľudských zdrojov zo strany Komisie by malo byť v súlade so stratégiou lepšej právnej úpravy, zavedenou v roku 2006;

28. víta zásadu presunu zamestnancov podľa politických priorít, no domnieva sa, že miera presunu by mala byť vyššia ako 1 %; pripomína, že tieto presuny musia plne rešpektovať priority stanovené Parlamentom; berie na vedomie, že Komisia navrhuje presun 565 zamestnancov, z toho 287 presunov medzi oddeleniami a 278 presunov v rámci oddelení; žiada Komisiu, aby v PNR poskytla podrobnejšie informácie o presune zamestnancov, aby mal Parlament k dispozícii potrebné informácie na posúdenie toho, či sa cieľ 1 % presunov v roku 2008 splní; zastáva názor, že vytvorenie centrálného zoznamu na presun by malo byť v súlade so zásadou zjednodušenia administratívy a malo by predchádzať zbytočnej administratívnej záťaži;

o

o o

29. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie Rade, Komisii a Dvoru audítorov.